MANUAL DE INSTRUCCIONES

VITRINA REFRIGERADA VR-200

INSTRUCTION MANUAL

REFRIGERATED CABINET VR-200

MANUAL DE INSTRUCCIONES ..... Pag. 3

INSTRUCTION MANUAL ..... Pag. 12

1. INFORMACIÓN GENERAL

1.1 CONDICIONES GENERALES.

A través de este manual, se intenta ofrecer la información necesaria para realizar la instalación, uso y mantenimiento del refrigerador.

Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de alguna operación. El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad si el usuario no sigue estas instrucciones.

1.2 RESTRICCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO.

-Este enfriador ha sido diseñado para refrigerar y mantener bebidas en botellas o latas. Cualquier otro uso se considera INCORRECTO.

-Esta máquina no debe ubicarse fuera de edificios, y debe mantenerse resguardado de la lluvia y la luz solar directa.

-El fabricante no es responsable de otras operaciones no mencionadas en este manual.

1.3 CONTROL DE CALIDAD.

El enfriador es enviado preparado para ser usado y certificado de acuerdo al Test de Control de Calidad.

1.4 RESPONSABILIDADES DEL USUARIO

- Asegúrese que el suelo está plano, la máquina está nivelada y la puerta cierra perfectamente.
- Comprobar que la tensión y frecuencia estén de acuerdo a la placa de características que incluye el refrigerador.
- Se requiere para la instalación eléctrica; derivación a tierra, protector magneto-térmico y diferencial.

2. DATOS TÉCNICOS.

	VR-200
Alto	920 mm
Ancho	642 mm
Profundo	496 mm
Temperatura de trabajo	0ºC a 7.2ºC
Estantes	2 und.
Capacidad de latas	120 (33 cl.)

Tensión: Ver placa de características.

Consumo máximo: Ver placa de características.

Refrigerante: Ver placa de características.

Carga de refrigerante: Ver placa de características.

3. INSTALACIÓN.

3.1 DESEMBALAJE.

- Se aconseja que desembale el refrigerador tan pronto como sea posible y compruebe que no ha sufrido posibles daños causados por el transporte.
- Si el refrigerador ha sido dañado, debe comunicarlo a su proveedor.
- Ninguna máquina averiada será devuelta sin previa notificación y autorización, una vez que el usuario ha estado de acuerdo con los daños y perjuicios de transporte.
- Comprobar que el enfriador ha sido transportado según la posición indicada en el embalaje. Si el enfriador no ha sido transportado en la posición recomendada, por favor situelo de forma adecuada y espere al menos 24 horas antes de usarlo.

- Cuando desembale el refrigerador, sea cuidadoso para no dañar el producto.
- Los elementos reciclables están marcados.

3.2 COLOCACIÓN.

Coloque el enfriador en un lugar ventilado, lejos de fuentes de calor, a 7 cm. de la pared y a 30 cm. del siguiente enfriador.

Por favor, verifique la nivelación de la máquina, enroscando o desenroscando las patas y compruebe que la puerta cierra correctamente.

3.3 FUNCIONAMIENTO.

Conecte el enfriador a la red eléctrica teniendo en cuenta las medidas preventivas mencionadas, y ponga el interruptor general en posición “ON o 1” (interruptor de color naranja).

3.4 ILUMINACIÓN.

El refrigerador tiene un tubo fluorescente, situado en el interior de la cámara. El interruptor de iluminación está situado en el extremo de éste.

3.5 CARGA DE PRODUCTO.

El enfriador está diseñado para mantener la temperatura interior desde 0 ºC hasta 7.2 ºC.

Encienda el enfriador y déjelo funcionar vacío y sin interrupciones durante al menos la primera bajada. La temperatura interior debe estar dentro del intervalo mencionado anteriormente, antes de la carga de los productos.

Coloque los productos sobre los estantes y deje suficiente espacio entre las latas o botellas.

4 MANTENIMIENTO GENERAL.

4.1 LIMPIEZA.

El refrigerador debe ser limpiado después de desembalarlo, y antes de conectarlo. Las siguientes directrices son indicadas para este propósito:

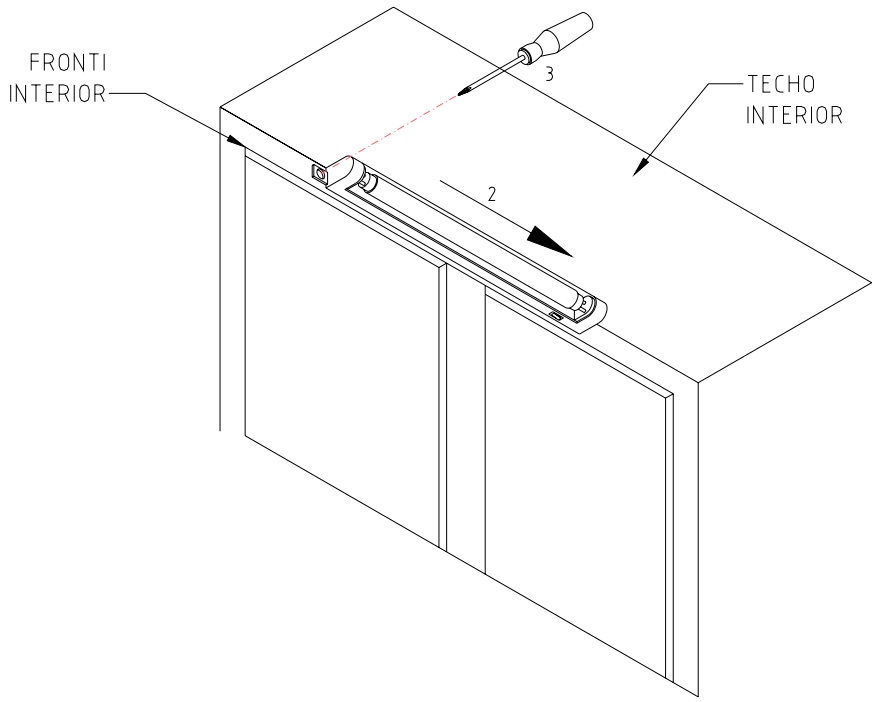
- Agua y detergente neutro no abrasivo (No use productos abrasivos o con cloro).
- Lavar con un paño o una esponja.
- Frecuencia: Semanal (recomendada).

4.2 CAMBIO DEL TUBO FLUORESCENTE INTERIOR.

Para cambiar el tubo fluorescente, por favor siga las instrucciones:

1 – Apague el enfriador y desconéctelo de la red.

2 – Desplace hacia un lateral el tubo fluorescente.



3 – Desatornille el soporte y extraiga el tubo fluorescente.

4 – Cambie el tubo y coloque las piezas otra vez.

4.3 ACCESO AL RESTO DE ELEMENTOS ELÉCTRICOS (REACTANCIAS, CEBADORES Y TERMOSTATOS).

Termostato, cebador e impedancia están en la parte posterior del cuadro de mandos.

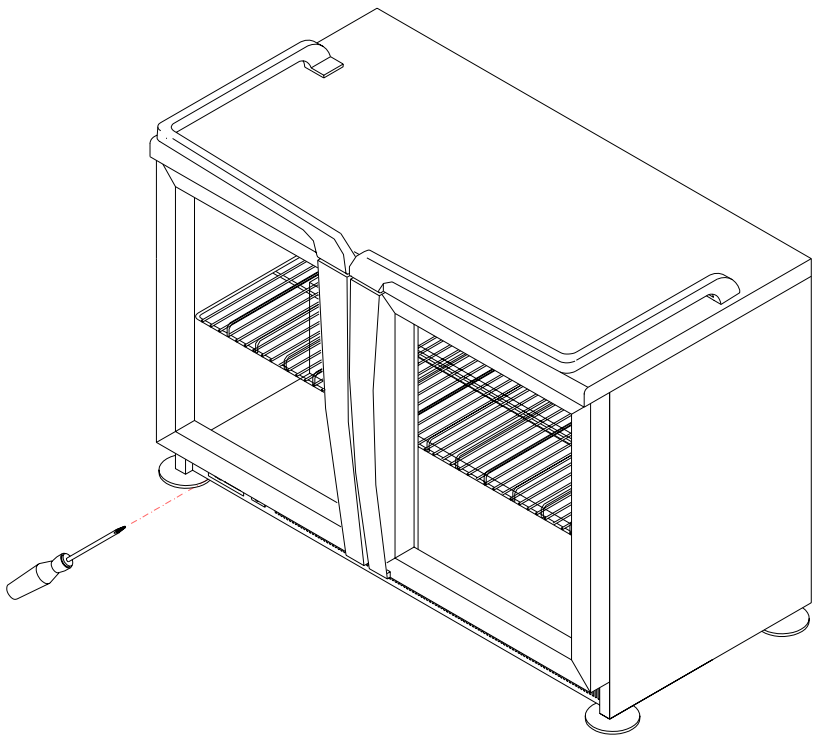
Para acceder, haga lo siguiente:

1 – Apague el enfriador y desconéctelo de la red.

2 –Extraiga la carátula frontal del termostato.

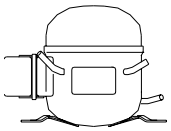
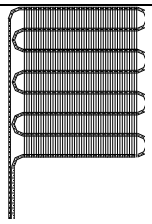
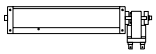
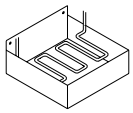
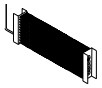
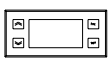
3 –Gire las pestañas de sujeción del termostato.

4 – Extraiga el termostato.



5 RECAMBIOS DEL ENFRIADOR

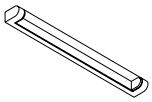
EQUIPO FRIGORÍFICO

	VR-200	
COMPRESOR	**GL-60-TB**	
CONDENSADOR	**8x420x550**	
VENTILADORES O TURBINAS	**CER 390K 158 (50565)**	
BANDEJA EVAPORACIÓN AUTOMATICA		
RELÉ DE ARRANQUE		
CONDENSADOR DE ARRANQUE		
EVAPORADOR	**5T 2R 619 A 6S**	
VENTILADOR INTERIOR	**5W-172mm H=39**	
TERMOSTATO DIGITAL	**PKCO182080 6021350066**	

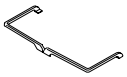
PUERTA

	VR-200	
PUERTA COMPLETA	**451x527.5**	
BURLETE MAGNÉTICO	**UR-260 NEGRO** **512.5x435.5**	
CRISTAL CLIMALIT	**474x398**	
JUEGO DE TIRADORES		
BISAGRA		
SOPORTE BISAGRA		

INTERIOR

	VR-200	
ESTANTES SUP. E INFERIOR		
TUBO FLUORESCENTE	**13W**	

EXTERIOR

	VR-200	
BARABILLA ENCIMERA		

6 PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO.

6.1 El enfriador no funciona:

- Asegúrese que el enchufe, fusible y conexión eléctrica funcionan.
- Compruebe que el interruptor general situado en la parte inferior izquierda está en posición “ON” (encendido).

6.2 El enfriador no alcanza la temperatura establecida.

- Compruebe las distancias mínimas que el enfriador debe mantener en el respaldo y en los costados.
- Asegúrese que la puerta cierra correctamente.

6.3 Hay demasiada condensación en el interior del refrigerador.

- Verifique que la puerta está totalmente cerrada. Compruebe que la puerta queda sellada y la suspensión del burlete.

6.4 El enfriador hace demasiado ruido.

- Compruebe que el enfriador está nivelado.
- Compruebe que las tuberías o ventiladores no están en contacto con cuerpos externos.
- Compruebe si hay tornillos flojos o con la rosca pasada.

* Nota: El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso

1 GENERAL INFORMATION

1.1 GENERAL CONDITIONS.

We provide you with this manual in order to offer you all the information you need to install, use and maintain this cooler.

Please, do read this instruction manual thoroughly before trying any operation as the manufacturer will not accept any responsibilities if the user has not followed these instructions.

1.2 USE AND LOCATION RESTRICTIONS.

-This cooler has been designed to refrigerate and maintain beverages in bottles or cans. Any other use must be considered INCORRECT.

-This machine must not be placed outdoors and must be protected from rain and direct sunlight.

-The manufacturer will not be responsible for any operations not mentioned in this manual.

1.3 QUALITY CONTROL.

The cooler is ready to be used on delivery and appropriately certified by the Quality Control Test.

1.4 USER'S RESPONSIBILITIES

- Make sure the floor is even, the machine is leveled and the door closes perfectly.
- Check the tension and other electrical characteristics are in accordance with the features detailed on the plate before plugging the cooler.
- Earth wiring, thermal-magnetic protection and differential are required for electric installation.

2 TECHNICAL DATA.

	VR-200
Height	920 mm
Width	642 mm
Depth	496 mm
Working temperature	0ºC a 7.2ºC
Shelves	2 units
Cans capacity	120 (33 cl.)

Tension: see characteristic plate.

Maximum consumption: see characteristic plate.

Coolant: see characteristic plate

Coolant charge: see characteristic plate.

3 INSTALLATION.

3.1 UNPACKING.

- It is advisable to unpack the refrigerator as soon as possible and check it has not suffered any damage during transportation.
- If the refrigerator has been damaged, you must notify it to your forwarding agency.
- No damaged equipment return will be accepted without prior notification and our authorization once the user has agreed on transport damages.
- Check that the cooler has been carried following the position indicated in the packaging. If the cooler has not been transported in the recommended position, please, place it correctly and wait for at least 24 hours before using it.
- When unpacking the cooler, be careful not to damage the equipment.
- Recyclable elements are marked as so.

3.2 POSITIONING.

Position the cooler in a ventilated place, away from heat sources, 7 cm away from any wall and 30 cm away from any other cooler.

Please, check the machine leveling, correcting it by screwing or unscrewing the legs and ensure the door closes properly.

3.3 STARTING-UP.

Connect the cooler to the mains taking into account the security measures mentioned and place the main switch in ON or 1 position. (orange switch)

3.4 LIGHTING.

The cooler has one fluorescent tube inside the cold-storage area. The switch is situated next to it.

3.5 PRODUCT LOADING.

The cooler has been designed to keep the inner temperature from +0 to +7.2 ºC.

Turn on the cooler and let it run empty and uninterruptedly for at least the first pull-down. The inner temperature must fall within the afore mentioned range before loading the products.

Place the product on the shelves leaving enough space between the cans or bottles.

4 GENERAL MAINTENANCE.

4.1 COOLER CLEANING.

The cooler must be cleaned after unpacking it and before plugging it in. The following directions are aimed at this purpose:

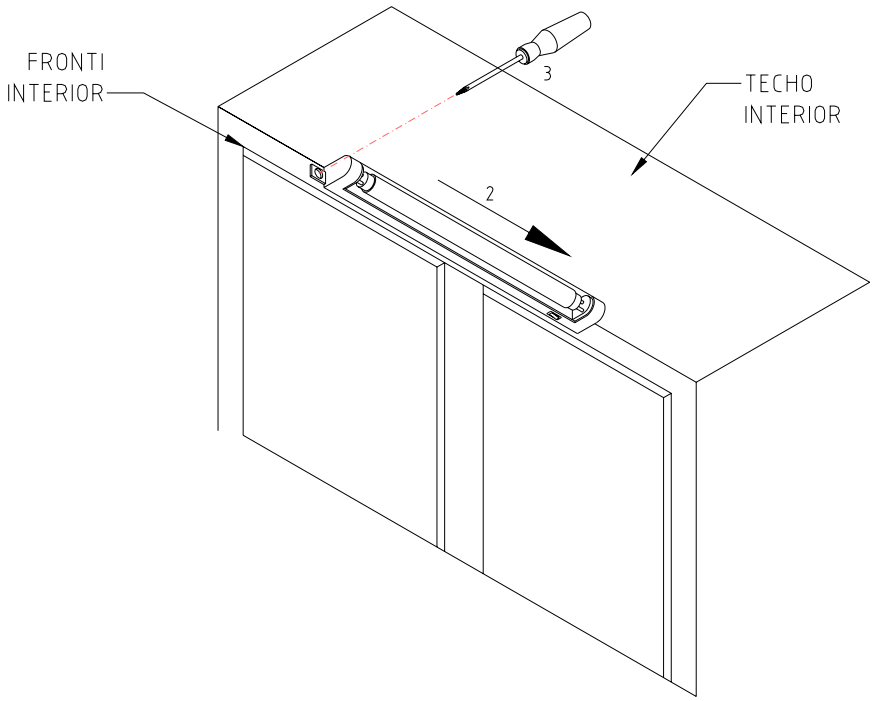
- Use only water and neutral non-abrasive detergent (Remember not to use abrasive or chlorine products)
- Wash using a piece of cloth or a sponge.
- Recommended washing frequency: weekly.

4.2 CHANGE OF INTERNAL FLUORESCENT LIGHT.

To change the fluorescent light, please do as follows:

1 - Turn OFF the cooler and unplug it.

2.- Move the fluorescent tube to the side.



3 – Unscrew the support and extract the fluorescent tube.

4 – Change the fluorescent tube and place the pieces back.

4.3 ELECTRIC ELEMENTS ACCESS.

Thermostat, ballast and electric impendence are behind the control panel.

To access, follow the instructions:

1 - Turn off the cooler and unplug it.

2 – Extract the thermostat front.

3- Turn the thermostat support pieces.

4 – Take the thermostat.

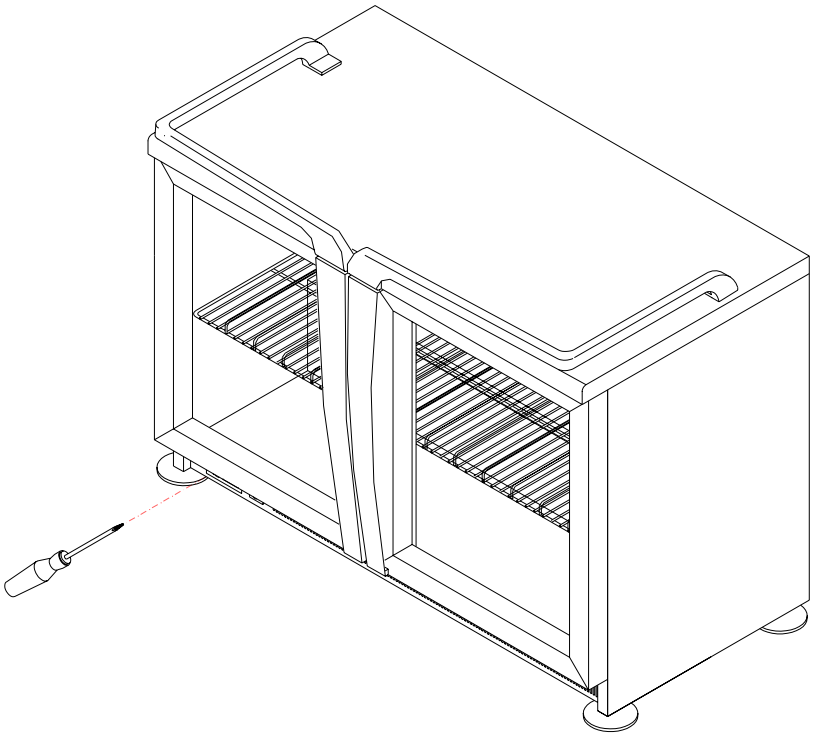
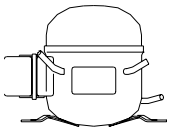
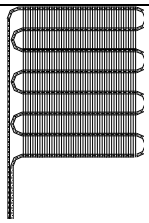
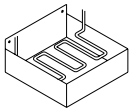
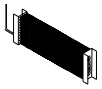
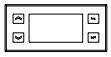


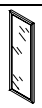
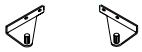
Figure 4.3

5 COOLER SPARES

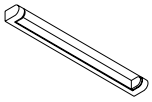
REFRIGERATING UNIT

	VR-200	
COMPRESSOR	**GL-60-TB**	
CONDENSER	**8x420x550**	
TANGENCIAL FAN	**CER 390K 158 (50565)**	
AUTOMATIC DEFROST TRAY		
STARTING RELAY		
STARTING CONDENSER		
EVAPORATOR	**5T 2R 619 A 6S**	
INNER FAN	**5W-172mm H=39**	
DIGITAL THERMOSTAT	**PKCO182080 6021350066**	

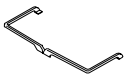
DOOR.

	VR-200	
COMPLETE DOOR	**451x527.5**	
MAGNETIC DOOR GASKET	**UR-260 NEGRO** **512.5x435.5**	
CLIMATIC GLASS	**474x398**	
HANDLER		
HINGE		
SOPORT HINGE		

INTERIOR

	VR-200	
INFERIOR & SUPERIOR SHELVES		
FLUORESCENT LIGHT	**13W**	

EXTERIOR

	VR-200	
TOP RAIL		

6 OPERATION PROBLEMS.

6.1 The cooler does not work:

- Make sure the plug, fuse and electric connection work properly.
- Check that the main switch situated in the lower left side is in "ON" position.

6.2 The cooler does not reach the pre-set temperature.

- Check the minimum distances the cooler must keep from the back and sides (see 3.2)
- Make sure the door closes properly.

6.3 There is too much condensation inside the cooler.

- Verify the door is firmly closed. Check the door sealing and the gasket suspension.

6.4 The cooler is too noisy.

- Check that the cooler is leveled.
- Check that tubing or fans are not in contact with external elements.
- Check for loose screws or with worn-out threads.

Note: The manufacturer has the right to carry out modifications without any previous notice